

嘉定

先賢遺音

家訓

行輩每致混淆甚或無從辨別爰自十二世起特撰居仁由義繼志修身立德克振家聲十六字刊立家譜以示來茲俾此後子孫繩繩按序命名族衆無論如何蕃衍行輩永得昭然若揭用意之周摯也可謂至矣至其所以撰此十六字者則尤有說蓋郁邑爲嘉定望族其先德嘗捐輸巨款修理城垣型仁講義爲闔邑所欽式又獨助善後經費銀二十萬奉洵屬急公好義准其永廣學額之嘉獎芬揚泮藻宇內同欽實爲後世所當永誌弗忘思力籌所以繼之述之者所云居仁由義繼其先志者蓋指此也若夫修身立德尤爲人生之要務書所謂慎厥身修思永傳所謂太上有立德自來賢人君子凡足以享盛名成大事建巨勛退可以獨善其身進可以兼善天下蓋莫不於斯基之故欲子孫之克振家

上海市嘉定區文明辦

秋霞圖書院 编写

先贤遗音

嘉定家訓

上海市嘉定区文明办

秋霞圃书院

编写



常州大学图书馆藏书章

图书在版编目 (CIP) 数据

嘉定家训 : 先贤遗音 / 上海市嘉定区文明办, 秋霞
圃书院编写. —杭州: 浙江古籍出版社, 2014.9

ISBN 978-7-5540-0256-8

I. ①嘉… II. ①上… ②秋… III. ①家庭道德—嘉
定区 IV. ① B823.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 095373 号

嘉定家训 先贤遗音

上海市嘉定区文明办 秋霞圃书院 编写

出版发行 浙江古籍出版社

(杭州体育场路 347 号 电话: 0571-85176986)

网 址 www.zjgji.com

责任编辑 陈临士 潘铭明

责任校对 余 宏

封面题字 顾振乐

封面设计 吴东鸣 费明君

责任印务 贾 敏

照 排 杭州立飞图文制作有限公司

印 刷 杭州杭新印务有限公司

开 本 710×1000 1/16

印 张 6

字 数 60 千字

版 次 2014 年 9 月第 1 版

印 次 2014 年 9 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5540-0256-8

定 价 15.00 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与本社市场营销部联系调换。



封面题字 顾振乐

1915年生，上海嘉定人，集诗、书、画、印诸艺于一身。出版有《乐斋篆刻选》、《顾振乐书画集》等。现为中国书法家协会会员、上海市文史研究馆馆员、西泠印社社员。

编 注

陶继明 王光乾 李 凯
邱玉婷 杨熙雯 陈 雷

【目录】

序.....	四
--------	---

杨氏家训.....	六
-----------	---

睦宗族.....	七	豫蒙养	一一
勤职业.....	一三	崇节俭	一五
完国课.....	一八	戒非分	一九
厚姻里.....	二〇		

黄氏保家条约.....	二二
-------------	----

切莫骄奢淫逸.....	二三	提携亲戚	二四
交游慎择.....	二五	节省浮费	二六
公事贵实心.....	二七	择名师教子弟	二八
量入为出.....	二九		

郁氏家教.....	三〇
-----------	----

尽孝道.....	三一	敦本源	三四
----------	----	-----------	----

睦夫妇·····三五	教子孙·····三六
和兄弟·····三七	谐妯娌·····三八
慎嫁娶·····三九	交益友·····四〇
择居处·····四一	亲邻里·····四二
济贫困·····四三	务勤俭·····四四
言忠信·····四六	行笃敬·····四七
明礼义·····四八	惜名誉·····四九
秉公正·····五〇	守法律·····五一
贵知足·····五二	遏忿怒·····五三
窒嗜欲 讲卫生·····五四	尚坚忍·····五七
重学问·····五九	

廖氏求可堂家训 ·····	六〇
----------------------	-----------

陈氏家训 ·····	六二
陈氏宗规·····六三	陈氏训声（节选）·····六五

家训格言.....六六

诚.....六六

人生贵知足.....六八

戒骤进易骄.....七〇

做第一流人.....七二

祀先守礼.....七四

治生必勤俭.....七六

无忘旧德 更启新知.....七八

禁而入于善.....八〇

培本保荣.....八二

蕴志兴华.....八四

养老怀幼.....八六

天道佑善 为善则昌.....八八

书礼相传六七

勤而有成六九

克家修德七一

为人当光大门户七三

无忘淳朴之遗七五

勤事节用 惇行孝悌 ...七七

上体遗荫 下守耕读 ...七九

积善遗子孙八一

一家之中人人相亲相爱...八三

凡事要有余地八五

读书明理 敬长孝亲 ...八七

后 记.....九〇

【目录】

序.....	四
--------	---

杨氏家训.....	六
-----------	---

睦宗族.....	七	豫蒙养	一一
勤职业.....	一三	崇节俭	一五
完国课.....	一八	戒非分	一九
厚姻里.....	二〇		

黄氏保家条约.....	二二
-------------	----

切莫骄奢淫逸.....	二三	提携亲戚	二四
交游慎择.....	二五	节省浮费	二六
公事贵实心.....	二七	择名师教子弟	二八
量入为出.....	二九		

郁氏家教.....	三〇
-----------	----

尽孝道.....	三一	敦本源	三四
----------	----	-----------	----

睦夫妇·····三五	教子孙·····三六
和兄弟·····三七	谐妯娌·····三八
慎嫁娶·····三九	交益友·····四〇
择居处·····四一	亲邻里·····四二
济贫困·····四三	务勤俭·····四四
言忠信·····四六	行笃敬·····四七
明礼义·····四八	惜名誉·····四九
秉公正·····五〇	守法律·····五一
贵知足·····五二	遏忿怒·····五三
窒嗜欲 讲卫生·····五四	尚坚忍·····五七
重学问·····五九	

廖氏求可堂家训·····	六〇
---------------------	-----------

陈氏家训·····	六二
陈氏宗规·····六三	陈氏训声（节选）·····六五

家训格言.....六六

诚.....	六六	书礼相传	六七
人生贵知足.....	六八	勤而有成	六九
戒骤进易骄.....	七〇	克家修德	七一
做第一流人.....	七二	为人当光大门户	七三
祀先守礼.....	七四	无忘淳朴之遗	七五
治生必勤俭.....	七六	勤事节用 惇行孝悌 ...	七七
无忘旧德 更启新知.....	七八	上体遗荫 下守耕读 ...	七九
禁而入于善.....	八〇	积善遗子孙	八一
培本保荣.....	八二	一家之中人人相亲相爱 ...	八三
蕴志兴华.....	八四	凡事要有余地	八五
养老怀幼.....	八六	读书明理 敬长孝亲 ...	八七
天道佑善 为善则昌.....	八八		

后 记.....九〇

序

嘉定建县于南宋嘉定十年十二月（1218年1月），是一座名副其实的历史文化名城，八百年来，人文代起，弦诵不辍，风教之隆，冠甲江南。如此灿然卓著的文化成就，一方面肇基于先贤俊哲的倡道弘化、迪教式民，另一方面与尚行谊、勉学问的乡土特质有密不可分的关系。这种对义理教化的尊尚，非独见诸绛帐杏坛之上，也贯穿在绅衿世族的家训之中。

作为传统中国家庭教育的重要载体，家训把经籍典章中的道德理念、价值追求具体化、生活化，其影响之深之广，已然越出世家士族的堂奥，而成为整个社会的共识。自周公诫子、孔子庭对以降，一些今人耳熟能详的庭训名句，诸如“不学诗，无以言；不学礼，无以立”，“非淡泊无以明志，非宁静无以致远”，“纸上得来终觉浅，绝知此事要躬行”，“一粥一饭当思来处不易，半丝半缕恒念物力维艰”，“由俭入奢易，由奢入俭难”，等等，其本意固然只是为修饬家室、督训子弟，以求端正门风、丕振家声，但传布所至，却因被社会所广泛认同而具备了敦厚风俗乃至移风易俗的意义。所谓修身齐家治国平天下，从和身睦家而至经略世道人心，在家训的文本表达和体用实践中都有清晰的呈现。而“世道人心”也者，用今天的话来说，

大致就是精神文明一脉。所以，重视家训的继往以及开新，或撷取传统之精要而加诸厚重有据的文化疏解和踔厉风发的时代精神，或萃集今世之新语而辅以真实感人的训海故事和切实浅近的引导阐发，不惟有利于蔚起一室一族之敬德报本、爱亲尊长，对整个社会的人心教化、道德建设亦有极大的裨益。有鉴于此，我们依托嘉定深厚的历史文化底蕴，对区内部分已发现的家训加以整理、注疏，并结合在中小学开展的优秀家风家训征集活动，汇集当代家庭的教子心得，编纂而成《嘉定家训·先贤遗音》和《嘉定家训·时韵新声》两辑，以期能在汲取和光大精神文化遗产的基础上，为当前提升公民道德、塑造文明风尚、培育和践行社会主义核心价值观的工作提供一个可资参考的样本。

党的十八届三中全会提出，要完善中华优秀传统文化教育。习近平总书记强调，要加强对中华优秀传统文化的挖掘和阐发，努力实现中华传统美德的创造性转化、创新性发展。中央文明办和上海市文明办近期也对抓好家风教育提出了明确的要求。我们真诚地希望，通过《嘉定家训》的编纂、学习和笃行，推动传统与现代对接，促进家庭与社会共建，以中华优秀传统文化和嘉定乡土文化的传承与创新，进一步增强嘉定人民的文化自信和嘉定社会的文明和谐，更好地营造出有利于嘉定现代化新型城市建设的健康向上的人文环境。

上海市嘉定区文明办



杨氏 家训

杨氏家族是嘉定最早、绵延最长的望族之一。北宋时已定居嘉定，主要聚居于外冈、望仙桥两地。两宋之交臻于鼎盛，代表人物有谏臣杨敏求，诗人杨则之，抗金名将杨应龙、杨滋等。本文摘自清道光十一年（1831）修《练川杨氏族谱》卷首。

有立德自來賢人君子凡足以享盛名成大事建巨勛退可以獨
善其身進可以兼善天下蓋莫不於斯基之故欲子孫之克振家

睦宗族

尝谓睦族有三要，曰尊尊、老老、贤贤。辈行最长者，尊也，则毋敢触犯；辈行虽卑而齿迈者，老也，亦当待以高年之礼；有德行可师者，贤也。贤者乃本宗桢干^[1]，当亲炙之^[2]，景仰之，每事就正之，忘年忘分以敬之。

【译文】

曾经（有言）说和睦宗族有三个要点，分别是恭敬尊长、孝顺老人、敬重贤才。辈分最大的，就是尊者，不可冒犯；辈分虽然低微但年老的人，则是老者，也应当以对待年老之人的礼节来对待他；道德品行美好值得学习的人，则是贤者。贤者是本宗族的骨干人物，应当从他身上亲受教育熏陶，应当仰慕敬重他，做事情也应当到他那里（以他的标准）去匡正自己，应不拘年龄、辈分予以敬重。

[1] 桢干（zhēn gàn）：古代筑墙时所用的木柱，竖在两端的叫“桢”，竖在两旁的叫“干”。这里比喻骨干人员。

[2] 亲炙：指亲身受到教益，亲受教育熏陶。

（睦族）又有四务：曰矜幼弱^[1]、恤孤寡、周窘急、解忿竞^[2]。幼弱鲜势^[3]，人所易欺，是宜矜；孤寡为王政所先，况乎同族，是宜恤；遇有衣食窘急者，宜周之。戒杀放生，无非不忍之心；邻里乡党，不乏相周之义。

【译文】

和睦家族还有四项事务：怜悯幼小之人、体恤孤儿寡妇、周济困难急迫、调解忿争之事。幼小弱者力量很小，很容易被人欺负，因此应当怜悯；孤寡之人（本来）就被国家重视，何况是同族的人，因此应该体恤；遇到衣食困难急迫的人，应当周济他们。戒杀放生，总是因为出于不忍之心；邻居同乡之间，不应缺乏相互周济的道义。

[1] 矜：怜悯，怜恤。

[2] 忿竞：犹“忿争”，愤怒相争。

[3] 鲜：少。

有立德自來賢人君子凡足以享盛名成大事建巨勛退可以獨
善其身進可以兼善天下蓋莫不於斯基之故欲子孫之克振家

窃怪近世有余之家，毋宁结交富贵以为荣
显^[1]，或布施僧道以为修行，而于谊属一本者，
反视其冻馁失所^[2]，悖理甚矣。

【译文】

近代有些小康家庭却很奇怪，宁可把结交富贵之人当做
荣华显贵，或者把布施僧人道士当做修行，而对于同属一宗
的人，反而忍心看到他们饥饿受冻居无定所，这实在很违悖
常理。

[1] 毋宁：宁可，不如。

[2] 馁：饥饿。